

# LE QUOTIDIEN DE L'ART

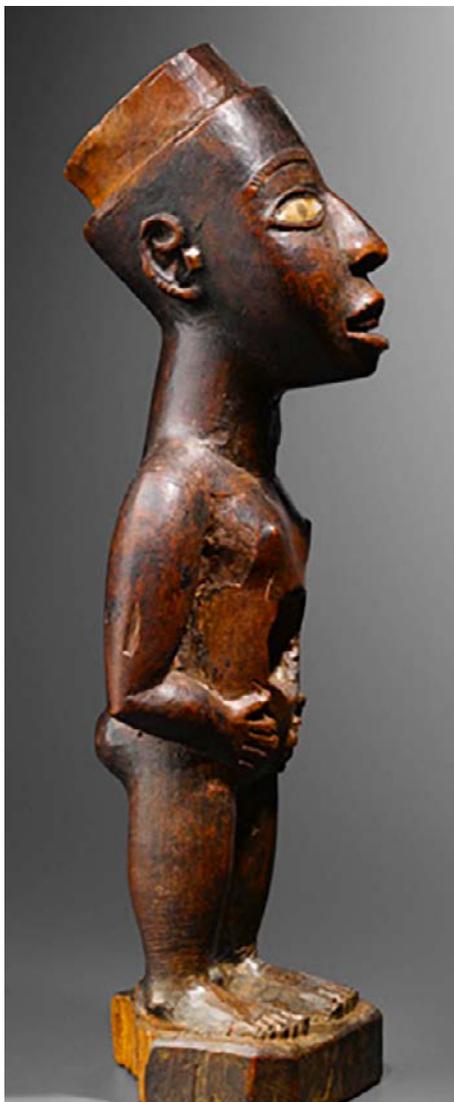
ÉVÈNEMENT

12 MILLIONS  
DE VISITEURS POUR  
LES JOURNÉES  
EUROPÉENNES  
DU PATRIMOINE  
P.7

LUNDI 18 SEPTEMBRE 2017 NUMÉRO 1341

VOLS EN SÉRIE SUR  
LE PARCOURS DES MONDES

**PARIS** ▶ Lire page 4



LA DOCUMENTA 14  
ACCUSE UN LOURD  
DÉFICIT FINANCIER

▶ Lire page 03

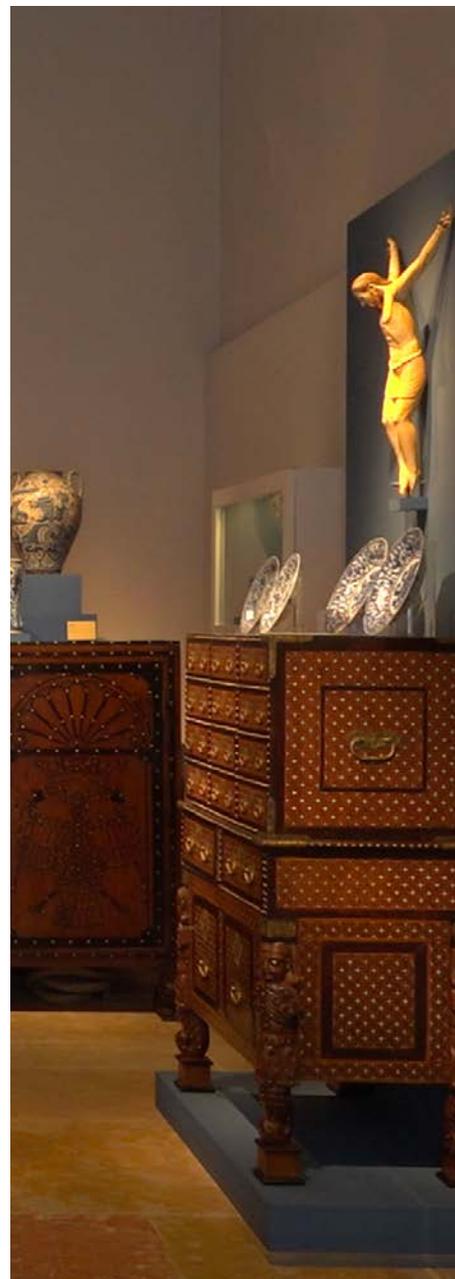
AURÉLIE VOLTZ  
NOMMÉE DIRECTRICE  
DU MUSÉE D'ART MODERNE  
ET CONTEMPORAIN  
DE SAINT-ÉTIENNE

**MUSÉE** ▶ Lire page 4



LA BIENNALE PARIS  
À L'HEURE DES BILANS

**FOIRE** ▶ Lire page 8



Adel Abdessemed  
John M Armleder  
Nairy Baghramian  
Neil Beloufa  
Abraham Cruzvillegas  
Jimmie Durham  
Latifa Echakhch  
Matias Faldbakken  
Isa Genzken  
Wade Guyton  
Mona Hatoum  
Glenn Ligon  
Annette Messager  
Gabriel Orozco  
Laura Owens  
Laure Prouvost  
Ugo Rondinone  
Anri Sala  
Cindy Sherman  
Rudolf Stingel  
Sturtevant  
Martin Szekely  
Wolfgang Tillmans  
Rirkrit Tiravanija  
Oscar Tuazon  
Danh Võ

Palais de Tokyo

16 – 21 septembre

## L'art se mobilise pour les réfugiés

Rencontre avec les 5 associations bénéficiaires

Exposition des œuvres offertes par 26 artistes contemporains

Conversations, projections, performances...

Les 26 œuvres exposées et offertes pour l'événement feront l'objet d'une vente aux enchères par Christie's dans la Galerie Azzedine Alaïa.

Au profit de Migreurop, Anafé, La Cimade, Centre Primo Levi et Thot.

[wedreamunderthesamesky.com](http://wedreamunderthesamesky.com)

Accès libre

## LA DOCUMENTA 14 ACCUSE UN LOURD DÉFICIT FINANCIER

> La Documenta 14, qui a fermé ses portes hier soir à Cassel (Allemagne), s'est achevée sur un important déficit financier. La manifestation a pourtant enregistré plus de 750 000 entrées. Le trou serait en grande partie dû au volet grec de la manifestation organisé du 8 avril au 16 juillet, une première. L'équipe à la tête de cette édition de la Documenta aurait notamment sous-estimé les frais de transport des œuvres jusqu'à Athènes et les dépenses d'électricité induites par les besoins de climatisation dans une ville où la température est montée jusqu'à 41°C. La Ville de Cassel et le Land de Hesse ont apporté leur soutien pour éviter la cessation des paiements, le déficit étant estimé à 7 millions d'euros.

<http://www.documenta14.de/>



Daniel Knorr, *Expiration Movement Fridericianum*, Documenta 14, Cassel.  
© VG Bildkunst Bonn 2017. © Bernd Borchardt.



Patrouille de France, US Tour 2017, blouson en cuir, Redskins, modèle Jorge Ycon, mis à prix 600 euros chacun. Artcurial.

## LA PATROUILLE DE FRANCE AUX ENCHÈRES

> La société Artcurial mettra en vente le 5 novembre une vingtaine de lots provenant de la Patrouille de France. Les pilotes acrobatiques se séparent de leurs blousons de cuir (mis à prix 600 euros chacun). Tous sont signés au dos par son actuel détenteur. La vente proposera aussi des photographies de l'US Tour (tirages uniques mis à prix à 300 euros). Le produit de la vente ira au profit de trois associations caritatives, Sourire à la vie, Solidarité Défense et enfin Le Cercle sportif de l'institution nationale des Invalides.

[www.artcurial.com](http://www.artcurial.com)



/...

## AURÉLIE VOLTZ NOMMÉE DIRECTRICE DU MUSÉE D'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN DE SAINT-ÉTIENNE

> Aurélie Voltz sera à compter du 2 octobre directrice du musée d'art moderne et contemporain de Saint-Étienne Métropole. Diplômée de l'École du Louvre et d'une maîtrise d'histoire de l'art à Paris I Panthéon Sorbonne, elle a été assistante d'exposition à l'ARC-Musée d'art moderne de la Ville de Paris (1996 à 2001), puis curatrice au Palais de Tokyo (2001 à 2004) et commissaire indépendante à Berlin. Elle était directrice des Musées de Montbéliard depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2011. Cette jeune femme de 44 ans arrive à Saint-Étienne au moment où le musée fête son trentième anniversaire.

<http://www.mam-st-etienne.fr>



Aurélie Voltz. Photo : Samuel Carnovali.

## VOLS EN SÉRIE SUR LE PARCOURS DES MONDES À PARIS

> Le Parcours des Mondes, qui s'est terminé hier soir dans le quartier de Saint-Germain-des-Prés à Paris, a été victime d'une série de vols et tentatives de vols. Lors du vernissage mardi 12 septembre, vers 16 h 30, une statue du Bas-Congo a été subtilisée dans l'espace occupé par la Galerie Jacques Germain (Montréal). « *En douze ou treize années que je participe au Parcours des Mondes, c'est la première fois que cela m'arrive, confie le marchand. Il a suffi d'un instant. C'est un vernissage ingérable, avec trop de monde en même temps. La pièce qui mesure 21 cm était pourtant installée au fond de la salle. J'ai été pris au dépourvu et n'ai pas eu la présence d'esprit de fermer la porte dès que je me suis aperçu du vol* ». Selon lui, la pièce, dont la photo a été rapidement diffusée via une newsletter par le Parcours des Mondes et la revue *Tribal Art*, est devenue difficile à revendre. Deux jours après, jeudi 14 septembre, c'était au tour de l'antiquaire Alexis Renard (Paris), spécialiste des arts de l'Inde et de l'Islam, de se faire dérober une tête de Bouddha du Gandhara en stuc d'environ 14 cm. Le marchand n'a rien vu. Dans ces deux cas, la valeur des pièces reste moyenne, entre 5 000 et 15 000 euros. Enfin, vendredi 15 septembre, un individu d'une soixantaine d'années a tenté de voler une pièce dans l'espace de la galerie Dalton Somaré (Milan). Mais il a été – apparemment facilement, ce qui accrédirait selon certains la thèse d'un voleur amateur – rattrapé par les marchands, et remis entre les mains de la police, qui l'a placé en garde à vue.

<http://www.parcours-des-mondes.com>



/...

### AVIS DE VOL :

Objet volé à Paris le 12 septembre 2017.  
Statuette Bas-Congo, hauteur : environ 21 cm.



Merci d'adresser tout éventuel renseignement à [info@tribalartmagazine.com](mailto:info@tribalartmagazine.com)

Annonce sur la statue de la galerie Jacques Germain diffusée par une newsletter de la revue *Tribal Art* pour le Parcours des Mondes.



Le commissaire-priseur et président de Christie's France François de Ricqlès adjugeant le bureau Croco de Claude Lalanne le 12 septembre. © Christie's.

## TRIOMPHE POUR LA COLLECTION DU DÉCORATEUR ALBERTO PINTO À PARIS

> Avec un total de presque 12 millions d'euros (11,8 millions d'euros) pour 999 lots, la vente fleuve – étalée sur trois jours la semaine passée – de la collection d'Alberto Pinto a fait un triomphe. Le goût et la renommée de ce décorateur né au Maroc et d'origine argentine a attiré 1 267 enchérisseurs en provenance de 38 pays, tous supports (en salle, sur Internet, par téléphone) confondus. « Ces chiffres ont explosé les meilleures performances de la maison, confie François de Ricqlès, président de Christie's France. Je suis très heureux de ce succès pour Alberto Pinto, reconnaissance de son immense talent, la magie de son nom ayant attiré des enchérisseurs du monde entier ». La collection a non seulement pulvérisé les estimations (3,4 à 5,1 millions d'euros), mais un nombre très élevé de lots a trouvé preneur (96 %) avec un pic le premier jour de la vente, le 12 septembre, cette vacation s'achevant « en gants blancs », soit sans aucun lot ravalé. Le bureau Croco de Claude Lalanne a remporté 847 500 euros, sept personnes se battant pour l'obtenir, explosant l'évaluation de 120 000 à 170 000 euros. Deux autres meubles de ce créateur ont approché le demi-million d'euros chacun, une table en bronze doré Lotus (463 500 euros) et un siège Croco curule (439 500 euros). Deux chaises anglo-indiennes en ivoire du XVIII<sup>e</sup> siècle ont atteint 295 500 euros, dépassant allégrement les estimations (50 000 à 80 000 euros). La porcelaine de Chine a particulièrement bien marché, à l'instar d'un service de la famille rose d'époque Qianlong, parti à 247 500 euros contre une estimation de 100 000 à 150 000 euros.

<http://www.christies.com>



## BEATRICE AVANZI REJOINT CULTURESPACES

> Beatrice Avanzi, conservatrice du département des peintures au musée d'Orsay, à Paris, devient à partir d'aujourd'hui, lundi 18 septembre 2017, directrice de la programmation et des expositions de Culturespaces. Elle succède à Sophie Hovanessian. Elle devra notamment développer les expositions temporaires organisées à Paris par le musée Jacquemart-André et le musée Maillol, mais aussi à l'Hôtel de Caumont-Centre d'Art à Aix-en-Provence.

<http://www.culturespaces.com>



Beatrice Avanzi.  
Photo : Sophie Boegly,  
Musée d'Orsay.



## LA COLLECTION DE MARIO TESTINO ATTIRE LES ENCHÈRES

> Beau succès pour la vente de la collection du photographe Mario Testino chez Sotheby's les 13 et 14 septembre à Londres, qui a rapporté 8,6 millions de livres sterling (9,8 millions d'euros) pour environ 320 lots. La dispersion se faisait au profit du Museo MATE créé par le photographe de mode en 2012 à Lima, la capitale de son pays natal, le Pérou. Des enchères en provenance de 45 pays dont de nombreuses des États-Unis, ont permis à la vente du soir de récolter 6,3 millions de livres sterling en 39 lots. *Two* de Michaël Borremans a atteint 872 750 livres sterling, et *Blue Sauna* de la Brésilienne Adriana Varejão a obtenu 488 750 livres. Un record mondial aux enchères a été décroché pour l'artiste allemande Tomma Abts (à 193 750 livres sterling).

<http://www.sothebys.com/>



Michaël Borremans,  
*Two*. © Sotheby's.

/...



# Votre abonnement mensuel

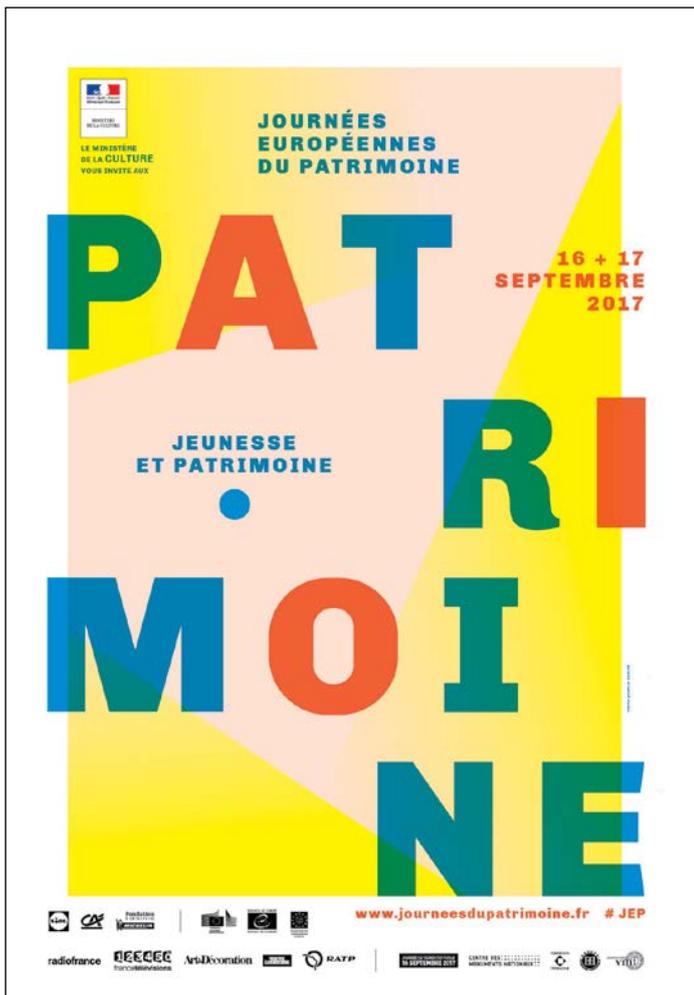
# 1€

le premier mois  
puis 19 euros  
les mois suivants\*  
(\*voir conditions sur le site)

Votre  
abonnement  
annuel  
à partir de  
**155€/an**

Retrouvez  
toutes nos offres sur  
[www.lequotidiendelart.com](http://www.lequotidiendelart.com)





Affiche des Journées européennes du patrimoine 2017.  
© MC - Atelier 25.

## Le Quotidien de l'Art

Agence de presse et d'édition de l'art - -  
231, rue Saint Honoré - 75001 Paris - - **ÉDITEUR** Agence de presse et d'édition de l'art, Sarl au capital social de 17 250 euros. - -  
231, rue Saint Honoré - 75001 Paris. - - rcs Paris B 533 871 331 - -  
CPPAP 0314 W 91298 - - ISSN 2275-4407 - -  
www.lequotidiendelart.com - - Un site internet hébergé par Serveur Express, 16/18 avenue de l'Europe, 78140 Vélizy, France, tél. : 01 58 64 26 80 - -  
**ACTIONNAIRES** Roxana Azimi, Patrick Bongers, Nicolas Ferrand, Guillaume Houzé, Jean-Claude Meyer, Robert Nataf, Philippe Régnier - -  
**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION** Nicolas Ferrand - -  
**DIRECTEUR DE LA RÉDACTION** Philippe Régnier (pregnier@lequotidiendelart.com) - -  
**MARCHÉ DE L'ART** Alexandre Crochet (acrochet@lequotidiendelart.com) - -  
**EXPOSITIONS, MUSÉES, PATRIMOINE** Sarah Hugounenq (shugounenq@lequotidiendelart.com) - -  
**MAQUETTE** Yvette Znaménak - -  
**DIRECTRICE COMMERCIALE** Judith Zucca (jzucca@lequotidiendelart.com), tél. : 01 82 83 33 14 - -  
**ABONNEMENTS** abonnement@lequotidiendelart.com, tél. : 01 82 83 33 13 - -  
**IMPRIMEUR** Point44, 94500 Champigny sur Marne - -  
**CONCEPTION GRAPHIQUE** Ariane Mendez - -  
**SITE INTERNET** Dévrig Viteau © ADAGP Paris 2017 pour les œuvres des adhérents

### VISUELS DE UNE

Annonce sur la statue de la galerie Jacques Germain diffusée par une newsletter de la revue *Tribal Art* pour le Parcours des Mondes. Aurélie Voltz. Photo : Samuel Carnovali.  
Stand de la galerie São Roque (Lisbonne) à la Biennale Paris 2017.  
© São Roque.

## 12 MILLIONS DE VISITEURS POUR LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

> La 34<sup>e</sup> édition des Journées européennes du patrimoine ont accueilli samedi 16 et dimanche 17 septembre 12 millions de visiteurs qui ont bénéficié des 26 000 animations proposées par 17 000 sites. Le ministère de la Culture avait déjà accueilli vendredi 300 collégiens et lycéens franciliens dans le cadre de l'opération « Les Enfants du Patrimoine ». La ministre Françoise Nyssen s'est jointe samedi au président de la République Emmanuel Macron lors d'une visite du château de Monte-Cristo à Port-Marly (Yvelines), sur les traces d'Alexandre Dumas.

<http://www.culturecommunication.gouv.fr>



## DÉPART DU MINISTRE DE LA JUSTICE DE MONACO SUR FOND D'AFFAIRE BOUVIER

> Philippe Narmino, directeur des services judiciaires de Monaco, équivalent du ministre de la Justice, a annoncé le 14 septembre son départ en retraite, un an plus tôt que prévu. « À l'orée d'une nouvelle année judiciaire, j'ai pris la décision de renoncer à la poursuite de mes fonctions en demandant à faire valoir mes droits à la retraite anticipée. Les mises en cause personnelles dont je fais l'objet et les attaques répétées subies par l'institution judiciaire ne me permettent plus d'en assurer la charge », a déclaré Philippe Narmino. Difficile de ne pas voir dans cette décision les conséquences de la longue affaire judiciaire qui oppose le milliardaire russe et résident monégasque Dmitri Rybolovlev au « roi des ports francs » Yves Bouvier, accusé de lui avoir largement surfacturé la série de tableaux acquis par son intermédiaire. Le même jour, le site du *Monde* a publié une enquête soulignant la proximité troublante entre l'avocate du Russe, Tetiana Bersheda, et le chef de la police judiciaire de Monaco, proximité qui pourrait être à l'origine de l'interpellation controversée d'Yves Bouvier à Monaco en 2015. Sur la foi de SMS contenus dans le portable de l'avocate, invitations et cadeaux auraient été échangés entre cette dernière et l'ancien directeur de la Sûreté publique de Monaco. La défense de Rybolovlev estime quant à elle que ces éléments ne servent qu'à éloigner du cœur de l'affaire, une enquête pour escroquerie et blanchiment ouverte à Monaco. Pour Francis Szpiner, l'avocat d'Yves Bouvier, interrogé par *Nice-Matin*, le retrait de Narmino confirme que « les dés étaient pipés ». L'avocat espère que « le nouveau directeur des services judiciaires [monégasques, ndlr] remettra de l'ordre dans la maison ».



# La Biennale Paris à l'heure des bilans

La Biennale Paris 2017 a fermé ses portes hier soir au Grand Palais, à Paris. Au-delà des transactions importantes réalisées par une partie des marchands, les incertitudes demeurent sur le devenir d'une manifestation qui peine à trouver un nouvel élan. *\_Par Alexandre Crochet*

— La Biennale Paris a fermé ses portes hier soir sur un bilan mitigé. Selon certaines sources, le dîner de gala avant le vernissage a accueilli de 600 à 700 personnes de moins que l'an dernier, un gros manque à gagner pour le Syndicat national des Antiquaires (SNA) qui récupère une grande partie de la manne financière générée par l'événement. Les ressources de billetterie ne compenseront guère cette baisse de recettes, malgré une augmentation des visiteurs, passés de 30 000 en 2016 à 32 678 cette année. Si bien que « *le SNA va perdre de l'argent avec cette édition* », estime un observateur.



Stand de la galerie São Roque (Lisbonne) à la Biennale Paris 2017. © São Roque.

La Biennale Paris traverse une zone de turbulence, au point que nombre de marchands ont témoigné de leur vive inquiétude ces derniers jours. Certes, tout n'est pas négatif. Si la manifestation a peine à attirer les grands marchands internationaux cette année, elle a pu compter sur l'apport rafraîchissant de deux galeries portugaises, qui ont fait de gros efforts de présentation, avec leurs sculptures mêlant catholicisme et influences locales des anciennes colonies. São Roque (Lisbonne) a vendu une impressionnante sculpture en ivoire sculpté du XVI<sup>e</sup> siècle sur l'Enfant Jésus, qui retourne au Portugal. La galerie Kevorkian (Paris) a cédé ses deux plus grosses pièces, dont un guerrier iranien du II<sup>e</sup> millénaire avant J.-C., affiché à plus de 500 000 euros. La galerie Christophe Hioco (Paris) a vendu une bonne poignée de pièces d'art indien et asiatique. Toutefois, dans l'ensemble, peu de galeries confessent avoir rencontré de nouveaux clients. C'est là que le bât blesse. « *Étant donné le coût élevé des stands, c'est une spirale dangereuse. Nous dépensons beaucoup, mais si les clients ne sont pas*

---

LA BIENNALE PARIS  
TRAVERSE UNE ZONE  
DE TURBULENCE,  
AU POINT QUE  
NOMBRE DE  
MARCHANDS ONT  
TÉMOIGNÉ DE LEUR  
VIVE INQUIÉTUDE  
CES DERNIERS JOURS

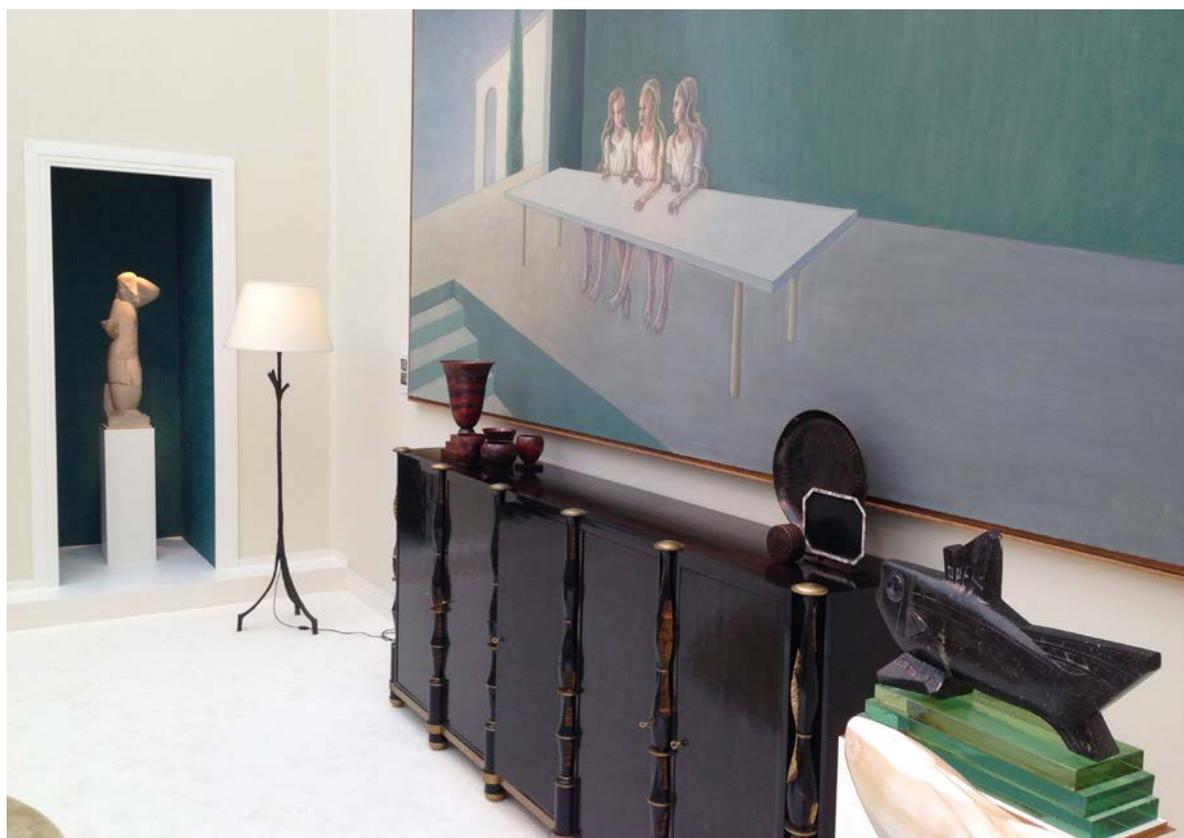
---

*l...*

LA BIENNALE  
PARIS À L'HEURE  
DES BILANS

SUITE DE LA PAGE 08 au rendez-vous... », pointe un exposant. « *Le dimanche du vernissage, il y avait beaucoup de monde de qualité mais je n'ai pas reçu la moindre demande de prix !* », ajoute un autre.

Si nombre de marchands ont conclu des ventes intéressantes, cela n'a pas été un feu d'artifice. Félix-Félix Marcihac (Paris) se réjouit d'avoir rencontré quelques nouveaux clients dont un Asiatique. En termes de ventes, « *c'est bien mais j'espérais trois fois plus. Les gros clients sont là, mais ne sont pas forcément acheteurs. Ce n'est pas l'euphorie d'autres foires* », constate-t-il. Avant d'ajouter : « *J'ai cédé plusieurs pièces dont un guéridon de Ruhlmann. Si les intérêts suscités par plusieurs pièces se confirment, entre autres pour l'enfilade d'Eugène Printz, alors en revanche cette édition peut se finir en beauté !* ».



Vue du stand de la galerie Marcihac (Paris) avec une enfilade d'Eugène Printz. Photo : A. C.

Parmi les acquis de la Biennale Paris figure indéniablement le renforcement de la CAO, la commission d'admission des objets, placée sous la tutelle des chambres d'experts et non plus du SNA. La commission a fait preuve d'une rigueur accrue, au point de décider de retirer la plupart des pièces de la Galerie Lumières (Paris), spécialistes en luminaires peut-être « *un peu trop décoratifs pour la Biennale* », selon des témoins. La galerie a alors décidé de fermer son stand, et a été contrainte d'annuler sa table au dîner de gala, in extremis. L'enseigne avait pourtant été acceptée par le Comité Biennale...

Bien des choses restent à revoir pour relancer la Biennale, d'une plus grande équité du prix des stands, identique quel que soit l'emplacement, jusqu'au timing. Nombre de participants estiment que la foire devrait être reculée – pourquoi pas après la Fashion Week [qui se déroule cette année à Paris du 26 septembre au 3 octobre] – pour permettre de faire venir davantage de collectionneurs. L'annualisation, espèrent les organisateurs, devrait donner plus de poids dans les négociations avec le Grand Palais qui loue sa nef.

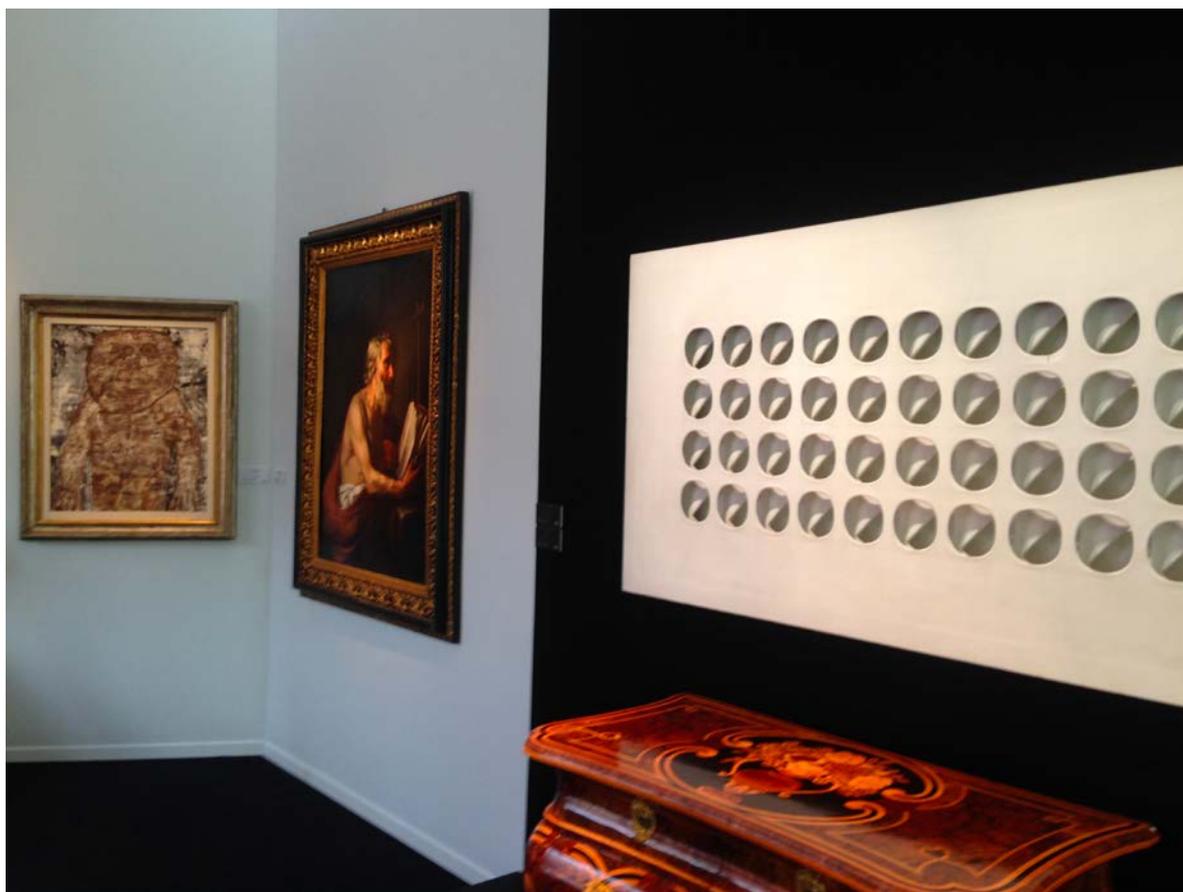
Mais la question centrale reste celle du positionnement. Pendant des lustres, la Biennale a incarné un certain « *grand goût* » français envié par le monde

/...

---

LA QUESTION  
CENTRALE RESTE  
CELLE  
DU POSITIONNEMENT  
DE LA BIENNALE  
PARIS

---

LA BIENNALE  
PARIS À L'HEURE  
DES BILANS

SUITE DE LA PAGE 09 entier. Avec la rude concurrence des autres foires, la tentative plus récente de l'ouvrir aux dernières décennies du XX<sup>e</sup> siècle s'avère difficile. À quelques exceptions près dont la galerie Robilant + Voena (Londres), les poids lourds dans ce domaine manquaient cruellement à l'appel lors de cette édition. Cette année encore, les maisons de ventes ont bien organisé des vacations autour des grandes collections d'arts décoratifs pendant la Biennale, de celle du prince Marc de Beauvau-Craon chez Sotheby's aux innombrables services de tables du décorateur Alberto Pinto chez Christie's. L'idée a été peu entendue : pourquoi ne pas creuser cette identité, entre décorateurs illustres installés à Paris, éclat toujours intact de la « Café Society », et fastes des arts décoratifs français, du XVIII<sup>e</sup> siècle à l'Art déco ?

« *Il n'y a pas de recette miracle, confie un acteur du marché. L'idée est de relancer cet événement, de le reconstruire, pas de le détruire avec des articles assassins. Cela mettra quelques années. Mais sinon, on risque de perdre la Biennale et de ne plus avoir de grand salon d'antiquités en*

*France. La Biennale, il faut la défendre ! ».*

<https://www.biennale-paris.com>



Le stand de la galerie Robilant + Voena (Londres) à la Biennale Paris mêlait tableaux anciens et œuvres d'après-guerre, de Dubuffet à Fontana. Photo : A. C.

« IL N'Y A PAS DE RECETTE MIRACLE. L'IDÉE EST DE RELANCER CET ÉVÉNEMENT, DE LE RECONSTRUIRE » UN ACTEUR DU MARCHÉ